

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 33 (2006)  
**Heft:** 4

**Artikel:** Conciertos al aire libre "Rock Oz'Arènes" : avanches - rock en el anfiteatro  
**Autor:** Wey, Alain / Carrel, Charlotte  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-908396>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Avenches – Rock en el anfiteatro

El Festival de Rock Oz'Arènes celebra su 15º aniversario.

Charlotte Carrel, gestora y directora del programa del festival, habla sobre el anfiteatro de Avenches, aquellas ruinas romanas convertidas en escenario musical. Por Alain Wey.

*¿Qué significa para usted el anfiteatro de Avenches?*

Es único. Sin pecar de arrogante diría que allí he asistido a los mejores conciertos. Este marco tan particular crea un ambiente especial con una acústica natural. Todos los artistas que han tocado allí guardan extraordinarios recuerdos del anfiteatro de Avenches.

*¿Se puede desarrollar un sexto sentido para saber lo que le gusta al público?*

Eso se aprende con los años. Uno puede equivocarse, pero aprende a no concentrarse exclusivamente en un estilo musical. En lo que a la música se refiere, hay que tener visión de conjunto. Se necesita sensibilidad para los distintos estilos, e intuición para saber lo que puede gustarle a cada grupo de espectadores.

*¿Cuál era su profesión antes de empezar a trabajar para el Rock Oz'Arènes?*

¡Siempre he soñado ser la guitarrista de Bruce Springsteen! De joven, ese era mi sueño... Hice un aprendizaje administrativo en Domdidier (Friburgo), y después me fui un año a Londres, donde estuve de 1987 a 1988. Era la época del New Wave: The Cure, Talking Head, etc. Durante mi estancia en Londres descubrí verdaderamente mi interés por la música. Cuando volví a Suiza, trabajé en varias empresas americanas.

*¿Cómo empezó la aventura Rock Oz'Arènes?*

Un músico tenía una novia que trabajaba para Terre des Hommes, y decidieron organizar en el anfiteatro conciertos en beneficio de niños necesitados. Todavía hoy, el Festival hace donaciones para organizaciones caritativas.

*¿Y cómo fue su debut en Rock Oz'Arènes?*

Un amigo me preguntó si quería formar parte del equipo que organizaba la primera edición del Festival. Yo estaba haciendo mi formación como relaciones públicas en Lausana, así que me pareció muy interesante trabajar allí mismo. Empecé como voluntaria;



Charlotte Carrel

### 15ª EDICIÓN DE ROCK OZ'ARÈNES

■ Del martes 15 de agosto al sábado 19 de agosto de 2006, actuarán las atracciones principales de Rock Oz'Arènes: Radiohead (GB), Jamiroquai (GB), Franz Ferdinand (GB), Calexico (EE. UU.), Jovanotti (ITA), Body Count feat. Ice T (EE. UU.), Texas (GB), Nada Surf (EE. UU.) y Bernie Constantin (CH). Para más información, consultar la página web: [www.rockozarennes.com](http://www.rockozarennes.com)

### HISTORIA DEL ANFITEATRO DE AVENCHES

■ Durante el Imperio Romano, el territorio suizo perteneció a cinco provincias diferentes. Los romanos fundaron varias ciudades que se convirtieron en centros administrativos. La capital de la Helvetia romana era entonces Aventicum (el actual Avenches). La ciudad llegó a tener en el siglo I d. C. 20.000 habitantes. En la arena del anfiteatro, que data del año 130 d. C., se celebraban, sobre todo, luchas de gladiadores y fieras. A principios del siglo IV, se empezó a utilizar para la adquisición de materiales. En el siglo XI, el Obispo de Lausana mandó construir una torre en los cimientos de la entrada este, que hoy alberga el Museo Romano. AW [www.avenches.ch/aventicum/de/Archeo/b0.htm](http://www.avenches.ch/aventicum/de/Archeo/b0.htm)

el segundo año pasé directamente a formar parte del comité organizador, y, en 1993, asumí la dirección del programa.

*Algunas cifras más sobre Rock Oz'Arènes. El presupuesto ha ido aumentando en los últimos años: 2,3 millones de francos en 2005 y 3 millones en 2006. ¿Y de ahora en adelante?*

Este aumento está relacionado con la introducción de una quinta velada, el martes por la tarde. En 2003, los gastos artísticos ascendían a 700.000 francos, en 2004 eran ya de 750.000, y en 2005 alcanzamos los 850.000 con cuatro veladas. En 2006 llegamos a 1,25 millones con cinco días. Desde hace unos años, constatamos un incremento en el presupuesto artístico de 150.000 o, incluso, 200.000 francos anuales. Entraremos en dificultades si siguen aumentando los honorarios de los artistas. Tenemos que encontrar una solución si queremos mantener nuestra posición en el mercado europeo.

*¿Cómo financia estos 3 millones?*

Un 70% del presupuesto está cubierto con las ventas de entradas. Un 15% proviene del patrocinio, las autoridades municipales, donaciones y de la lotería de la Suiza Francesa. El 15% restante se financia con los ingresos de restaurantes y puestos.

*¿Cuántos espectadores puede acoger el festival?*

40.000 personas en cinco días, 8000 cada tarde. Para poder cubrir el presupuesto de la edición de este año, necesitaríamos por lo menos 32.000 espectadores en el anfiteatro, o sea, el 70% de la capacidad total.

*¿Qué discos se llevaría a una isla desierta?*

En primer lugar, naturalmente, el de Bruce Springsteen, «mi amor de juventud». Me entusiasma su último álbum «We Shall Overcome – The Seeger Sessions», que escucho muy a menudo en el coche. Y, por supuesto, también me llevaría un disco de The Cure, «Staring At The Sea», para el que el cantante Robert Smith escribió la canción «Charlotte Sometimes». Tampoco podría faltar el disco del grupo del Valais Water Lily, del que acabo de enamorarme. Me encanta escuchar a grupos suizos de esta calidad. No olvidaría coger un disco del suizo Bernie Constantin, con canciones como «Switzerland Reggae» o «Lola Berlingo». Por cierto, es el quien presenta a los grupos que actúan en el anfiteatro.